

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2006-2007

7 NOVEMBRE 2006

Projet de loi portant assentiment à l'Accord sur les privilèges et immunités du Tribunal international du Droit de la Mer, fait à New York le 23 mai 1997

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE
PAR
MME ZRIHEN

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2006-2007

7 NOVEMBER 2006

Wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag betreffende de voorrechten en immuniteiten van het Internationaal Hof voor het Recht van de Zee, gedaan te New York op 23 mei 1997

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW ZRIHEN

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

Président / Voorzitter : François Roelants du Vivier.

Membres / Leden :

SP.A-SPIRIT	Staf Nimmegeers, Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghe.
VLD	Margriet Hermans, Annemie Van de Casteele, Paul Wille.
PS	Jean Cornil, Pierre Galand, Olga Zrihen.
MR	Marie-Hélène Crombé-Berton, Alain Destexhe, François Roelants du Vivier.
CD&V	Sabine de Bethune, Erika Thijs.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire.
CDH	Christian Brotcorne.

Suppléants / Plaatsvervangers :

Mimount Bousakla, Jacinta De Roeck, Bart Martens, Fauzaya Talhaoui.
Pierre Chevalier, Stefaan Noreilde, Patrik Vankrunkelsven, Luc Willems.
Jean-Marie Happart, Joëlle Kapompolé, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
Jihane Annane, Jean-Marie Cheffert, Berni Collas, Christine Defraigne.
Wouter Beke, Luc Van den Brande, Marc Van Peel.
Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Wim Verreycken.
Francis Delpérée, Clotilde Nyssens.

Voir :

Documents du Sénat :

3-1861 - 2006/2007 :

N° 1 : Projet de loi.

Zie :

Stukken van de Senaat :

3-1861 - 2006/2007 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

I. INTRODUCTION

La commission a examiné le projet de loi au cours de sa réunion du 7 novembre 2006.

II. EXPOSE INTRODUCTIF DU REPRESENTANT DU MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGÈRES

L'Accord en question répond à une double finalité. D'une part, l'Accord confère, sur le territoire de tout État Partie, la personnalité juridique au Tribunal (article 2). D'autre part, l'accord pourvoit à un dispositif de privilèges et immunités. Ces privilèges et immunités sont reconnus tant au Tribunal lui-même qu'aux juges et fonctionnaires du Tribunal, de même qu'aux personnes qui prennent part à une procédure du Tribunal (articles 3 à 24). Il s'agit de privilèges et immunités fonctionnels, nécessaires d'une part à l'exercice des compétences du Tribunal et des juges et garants d'autre part de l'indépendance des fonctionnaires et de ceux qui ont part à une procédure du Tribunal

Ce projet de loi a été adopté sans autre discussion.

III. VOTES

Les articles 1 et 2 ainsi que l'ensemble du projet de loi n° 3-1861/1 ont été adoptés à l'unanimité des 11 membres présents.

*
* *

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

La rapporteuse, *Le président,*
Olga ZRIHEN. François ROELANTS du VIVIER.

*
* *

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet de loi
(doc. Sénat, n° 3-1861/1 - 2006/2007)**

I. INLEIDING

De commissie heeft het wetsontwerp tijdens haar vergadering van 7 november 2006 besproken.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Onderhavig verdrag heeft twee doelstellingen. Enerzijds verleent het, op het grondgebied van iedere verdragspartij, rechtspersoonlijkheid aan het Hof (artikel 2). Anderzijds voorziet het in een stelsel van voorrechten en immunititeiten. Deze voorrechten en immunititeiten worden zowel aan het Hof zelf als aan de rechters en ambtenaren toegekend, evenals aan degenen die deelnemen aan een procedure voor het Hof (artikelen 3 tot en met 24). Het betreft functionele voorrechten en immunititeiten. Zij zijn enerzijds noodzakelijk bij het uitoefenen van de bevoegdheden van het Hof en van de rechters. Anderzijds moeten zij de onafhankelijkheid van de ambtenaren en degenen die deelnemen aan een procedure voor het Hof vrijwaren.

Dit wetsontwerp wordt zonder verdere bespreking aangenomen.

III. STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2 alsook wetsontwerp nr. 3-1861/1 in zijn geheel worden eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

*
* *

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur, *De voorzitter,*
Olga ZRIHEN. François ROELANTS du VIVIER.

*
* *

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst
van het wetsontwerp
(stuk Senaat, nr. 3-1861/1 - 2006/2007)**